


Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De Maria

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335

AUGUST 28, 2022– Twenty - Second Sunday of Ordinary Time



Ustedes, en cambio,
se han acercado a Sión,
el monte y la ciudad
del Dios vivo,
a la Jerusalén celestial,
a la reunión festiva de
miles y miles de ángeles.

Hebreos 12:22

28 DE AGOSTO DE 2022

VIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays - Entre Semana: English- 8:30 AM Tuesday & Thursday
8:30 AM Lunes, Miércoles y Viernes - en Español, 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English— 10:00 AM, En Español—6:30 AM, 8:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESSIONS / CONFESIONES: Mon. - Fri. 5:00 PM - 6:00 PM - Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm.

Email: ihminfo@ihmsantaana.org Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Pastoral Office—Oficina Pastoral: Mon. - Fri.: 10 AM-8 PM Lunes a Viernes: de 10 AM-8 PM
Saturday - Sábado: 1:00 PM - 6:00 PM (714)751-5335

Faith Formation — Formacion de la Fe: Lunes a Viernes de 4 PM – 9 PM (714) 546-5186



© J. S. Paluch Co., Inc.

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Date:	August 22, 2021	August 21, 2022
Collection:	\$18,260.32	\$20,680.51
Building Fund:	\$2,300.84	\$3,305.47
Special Collection:		\$10,753.84
Total:	\$20,561.16	\$34,739.82

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor
 Rev. Joseph Dung Nguyen,
 Parochial Vicar
 Rev. Carlos Leon,
 Parochial Vicar
 Rev. Armando Virrey,
 Parochial Vicar

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez
 Deacon Rigoberto Maldonado
 Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
 Director of Administration
 & Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin –
 Pastoral Service Appeal /
 Servicios Pastorales

Sr. Viet Oanh Nguyen, LHC -
 Director of Faith Formation
 (Vietnamese)

WEDDING BANNERS

© J. S. Paluch Co., Inc.

September 3, 2022

III Brenda Adriana Carmona & Martin Garcia Santana

September 16, 2022

II Vanessa Varona & Carmelo Muñoz Beltran

September 17, 2022

II Lucely Del Socorro Pereira Ku & Efren Jr. Garcia

II Ana Maria Baltazar Navarrete & Antonio Nuñez

Mass Intentions For The Week



Saturday, August 27:

7:00 PM † Roberto Perez Guerrero

Sunday, August 28:

6:30 PM † Guadalupe Padilla
 8:00 AM † Gener Romero Gallegos, † Gilberto Carlos Valdes,
 † Artemio Laus, † Danny Cuellar Diaz, † Francisco Chavez,
 † Maria Natividad Gomez, B-Day—Jasmin Chavez,
 † Ramona Perez Garcia, † Tomasa Vasquez,
 † Sally Villaseñor Ramirez, B-Day– Rose Rebia,
 † Edilberto Aranda
 10:00 AM † Diego Fuerte
 12:00 PM † Gener Romero Gallegos
 2:00 PM † Hermelinda Patino
 5:00 PM † Luz Manuel Fuerte Alcantar
 7:00 PM † Modesto Peralta

Monday, August 29:

8:30 AM † Macario Ramos
 7:00 PM † Valente Salazar Vazquez

Tuesday, August 30:

8:30 AM B-Day - Rosa Sanchez
 7:00 PM † Ramona Morales

Wednesday, August 31:

8:30 AM Por La Salud de Sandra Mendoza
 8:00 PM B-Day de Ramon Torres

Thursday, September 1:

8:30 AM † Danny Cuellar Diaz
 7:00 PM † Leonila Escobar

Friday, Sept. 2:

8:30 AM Por La Salud de Sandra Mendoza
 7:00 PM † Jesus Garcia

Nuestra parroquia de Inmaculado Corazón de María, queriendo responder al imperante llamado que Nuestro Señor Jesucristo nos hace de defender la vida desde su concepción hasta la muerte natural, les hace una cordial invitación de formar parte del grupo parroquial de PRO-VIDA. Quienes estén interesados en trabajar en esta noble causa social de la Iglesia, pueden pasar o llamar a la oficina parroquial en horas hábiles, y preguntar por el Padre Armando. Él les dará más información.



Illustration: Created by Peter Liturgical Design Studios for the Diocese of Fargo. Background: iStock.com/kylibyergeter. Photos used with permission. Copyright © 2018 USCCB, Washington, DC. All rights reserved.

Católicos Unidos para Proteger y Apoyar a Mujeres, Niños y Familias

La Proposición 1 es un desperdicio extremo e inútil de los impuestos, que permite abortos-tardíos sin límites a expensas de los contribuyentes – por cualquier motivo, en cualquier momento, incluso momentos antes del nacimiento.

La Proposición 1 no es necesaria. Lamentablemente, California ya tiene políticas de aborto entre las más permisivas del país, pero con límites importantes para el aborto-tardío. La Proposición 1 derriba estos límites de sentido común.

No entregue a los legisladores un cheque en blanco para pagar los abortos, y no permita que hagan de California un “santuario de aborto” para mujeres de otros estados que buscan un aborto tardío a expensas de nuestros contribuyentes.

Vote "No" On Prop 1

Misleading. Expensive. Unnecessary.

Scan to Learn More



Vote "No" A LA PROPOSTA 1

Engañosa. Costosa. Innecesaria.

Escanea para donar o involucrarse



What is the #SeasonOfCreation? This 2022, with the theme "Listen to the voice of creation" we invite you to join in the care of our Common Home. Sep.1-Oct.4



Listen to the Voice of creation
SEASON OF CREATION 2022

SEASONOFCREATION.ORG



Calfresh Food provee asistencia nutricional

Caridades Católicas del Condado de Orange ofrece asistencia con:

- someter su solicitud
- renovar sus beneficios de CalFresh Food (estampillas de comida)

HAGA UNA CITA PARA SABER SI CALIFICA

Email: calfreshfood@ccoc.org | Llame/Envíe un texto:

APLIQUE EN LÍNEA

getcalfresh.org/s/cc-oc



714-347-9623

Solicitar beneficios de CalFresh Food, NO afecta su estado migratorio



**You have approached Mount Zion
and the city of the living God,
the heavenly Jerusalem.**

Hebrews 12:22

**TWENTY-SECOND
SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

AUGUST 28, 2022

GROUNDING IN REALITY

If you look up the origins of the word “humility,” you will find that it is related to humus, dirt or earth. Gardeners and farmers know that it is a particularly rich kind of soil, composed by the decay of leaves and other organic material that has fallen on it. Too often we misunderstand it to mean not accepting compliments, relentlessly putting ourselves down, failing to accept our gifts in a positive way. None of this carries with it the meaning of being grounded in reality. Both our limits and our abilities, our grace and even our sin fall upon our lives to enrich us. In their different ways, Sirach and Jesus tell us to accept our lives, to be aware of who we are. Rather than presuming we deserve a higher-up place at the table, we ought to wait to be called to our rightful place, to be blessed with the joy of the righteous.

WHAT HUMILITY IS NOT

It's easy to feel surrounded in our world. We have numerous technological means through which we can receive information (much of it put into circulation unfiltered). Ben Sira, author of the first reading, was in a similar situation: Israel was surrounded by much Greek philosophy and culture in addition to that of their Near-Eastern neighbors and their own. Hard to filter all that out and maintain their grounding in the covenant with God. However, Ben Sira manages to do that much-needed filtering for them, warning his students about pride (the sin of Eden). He promotes humility instead. It is an attitude of courtesy and respect to others, and not a mode of self-abasement. Rather, it refers to an awareness of one's role in the world, offering appropriate respect always, deference only when called for, arrogance never. The mercy of God comes from this humility.

HOW TO BE HUMBLE

Ben Sira concludes that the ears listening to wisdom will rejoice. Jesus has such wisdom to offer today on the topic of humility. Those who hold position or riches would normally presume they were assured a good seat at the table. They are told “step back.” Instead, in the spirit of Ben Sira's lesson on humility, they ought to wait to be invited up. Those schooled in the writings of Ben Sira may have nodded in agreement. Jesus then rips up the etiquette book. Do not to invite family and friends to your table, Jesus says, but welcome those who have no status, those who cannot repay you. In this way, Jesus makes the poor and outcast the ones who actually are able to exalt the humble. Luke's world was as polytheistic and multicultural as Ben Sira's, with plenty of outsiders and unclean folks to go around. Welcome these first, Jesus says, quite literally turning the table on his listeners!

TODAY'S READINGS

Sirach 3:17–18, 20, 28–29
Psalm 68:4–5, 6–7, 10–11
Hebrews 12:18–19, 22–24a
Luke 14:1, 7–14



**Ustedes, en cambio,
se han acercado a Sión,
el monte y la ciudad del Dios viviente,
a la Jerusalén celestial.**

Hebreos 12:22

VIGÉSIMO SEGUNDO
DOMINGO
DEL TIEMPO ORDINARIO

28 DE AGOSTO DE 2022

ANCLADO EN LA REALIDAD

Si buscamos el origen de la palabra "humus", encontraremos que está relacionada con el humus, la suciedad o la tierra. Los jardineros y agricultores saben que es un tipo de suelo especialmente rico, compuesto por la descomposición de las hojas y otros materiales orgánicos que han caído sobre él. Con demasiada frecuencia lo malinterpretamos en el sentido de no aceptar cumplidos, de menospreciarnos implacablemente, de no aceptar nuestros dones de forma positiva. Nada de esto conlleva el significado de estar anclado en la realidad. Tanto nuestros límites como nuestras capacidades, nuestra gracia e incluso nuestro pecado caen sobre nuestra vida para enriquecernos. A su manera, el libro del Eclesiástico y Jesús nos dicen que aceptemos nuestra vida, que seamos conscientes de lo que somos. En lugar de presumir que merecemos un lugar más alto en la mesa, debemos esperar a ser llamados al lugar que nos corresponde, para ser bendecidos con la alegría de los justos.

LO QUE NO ES LA HUMILDAD

Es fácil sentirse rodeado en nuestro mundo. Disponemos de numerosos medios tecnológicos a través de los cuales podemos recibir información (mucho de ella puesta en circulación sin filtrar). Ben Sira, autor de la primera lectura, se encontraba en una situación similar: Israel estaba rodeado de mucha filosofía y cultura griega, además de la de sus vecinos de Oriente Próximo y la suya propia. Es difícil filtrar todo eso y mantener su arraigo en la alianza con Dios. Sin embargo, Ben Sira se las arregla para hacer ese filtro tan necesario para ellos, advirtiendo a sus alumnos sobre el orgullo (el pecado del Edén). En cambio, promueve la humildad. Se trata de una actitud de cortesía y respeto hacia los demás, y no de un modo de auto desprecio. Más bien, se refiere a la conciencia del papel que uno desempeña en el mundo, ofreciendo siempre el respeto apropiado, la deferencia sólo cuando se pide, la arrogancia nunca. La misericordia de Dios proviene de esta humildad.

CÓMO SER HUMILDE

Ben Sira concluye que los oídos que escuchan la sabiduría se alegrarán. Jesús tiene esa sabiduría que ofrecer hoy sobre el tema de la humildad. Los que tienen posición o riquezas normalmente presumen que tienen asegurado un buen asiento en la mesa. Se les dice que "den un paso atrás". En cambio, en el espíritu de la lección de Ben Sira sobre la humildad, deberían esperar a ser invitados a subir. Los conocedores de los escritos de Ben Sira habrán asentido con la cabeza. A continuación, Jesús rompe el libro de etiqueta. No invites a tu mesa a familiares y amigos, dice Jesús, sino acoge a los que no tienen estatus, a los que no pueden pagarte. De este modo, Jesús hace que los pobres y los marginados sean los que realmente pueden exaltar a los humildes. El mundo de Lucas era tan politeísta y multicultural como el de Ben Sira, con muchos forasteros e impuros. Recíbanlos primero, dice Jesús, ¡dando literalmente la espalda a sus oyentes!

LECTURAS DE HOY

Eclesiástico 3:17-18, 20, 28-29
Salmo 68 (67):4-5, 6-7, 10-11
Hebreos 12:18-19, 22-24a
Lucas 14:1, 7-14

Save these dates for 2022-2023!



Heart of Jesus RETREAT CENTER

We're open for in-person retreats!

Check out our website for updates and details on upcoming events:
www.joyfulapostolate.org

Adult Retreat opportunities

December 2022: Advent Retreat

December 10th 10-3pm Mass at 2 pm *or*
December 11th 10-3pm Mass at 2 pm

February 2023: Lenten Retreat

February 28th 6:30 - 9 pm *or*
March 1st 9:30 am -12 Noon

For additional Adult Faith Formation opportunities, check our website:
www.joyfulapostolate.org

November 6, 2022: "Come and See" Vocation Day
for young women in high school or college age

March 25, 2023: Profession of Vows



HEART OF JESUS RETREAT CENTER

2927 S. Greenville Street RetreatCenter@joyfulapostolate.org
Santa Ana, CA 92704 www.joyfulapostolate.org
714-557-4538

To be removed from our mailing list, please call or email us with the name and address to remove.



Sacred Heart Kids' Club

In-Person

for 3rd through 8th graders October through May
on Thursday afternoons from 3:30 pm - 5:30 pm.

September 1, 2022 *Online Registration begins.*

www.joyfulapostolate.org/sacred-heart-kids-club/

October 20, 2022 Sacred Heart Kids' Club
begins in-person!

Come and pray in our chapel!

Tuesdays, Wednesdays, Thursdays,
Saturdays & Sundays (Please call before coming.)

Volunteer Opportunities

Teen volunteers 9th grade & older:

Join us on weekends typically 8:30 am to 2:45 pm

OR

Thursday afternoons as Sacred Heart Kids' Club
Staff from 3 - 6 pm.

Adult volunteers:

We have a variety of opportunities. Please call!

Work Day: Saturday May 20, 2023 10 am - 2 pm

We'll have jobs for all abilities! Call for details.



It's autumn baby! Let's fall in love.

Rekindle your love for
your spouse with a
Marriage Encounter
Experience

September 24-25

November 12-13

Heart of Jesus Retreat
Center
Santa Ana CA



worldwide

marriage
encounter®

OCWWME.org